

# Aktualisierung der Systemdokumentation: Dell™ Latitude™ L400 Benutzerhandbuch

[Übersicht](#)

[Installieren von Treibern und Dienstprogrammen von der Dell Latitude L400 ResourceCD](#)

[Treiber und Dienstprogramme für verschiedene Betriebssysteme](#)

[Installationsanleitungen für nicht selbstinstallierende Treiber](#)

## Übersicht

Im vorliegenden Dokument finden Sie Informationen zum Installieren von Systemtreibern und Dienstprogrammen von der mit Ihrem System gelieferten *Dell Latitude L400 ResourceCD*. Alle für die von Dell installierten Geräte erforderlichen Treiber und Dienstprogramme sind bei der Auslieferung Ihres Computers bereits von Dell eingerichtet und können ohne weitere Installation oder Konfiguration benutzt werden. Falls dennoch irgendwann die Neuinstallation eines Treibers oder eines Dienstprogramms erforderlich werden sollte, verwenden Sie dazu die *ResourceCD*.

 **HINWEISE:** Auf der *ResourceCD* finden Sie ferner das *Dell-Diagnoseprogramm* und die *Systemdokumentation* zu Ihrem Computer.

Falls Sie die nachstehenden Treiber neu installieren möchten, empfiehlt Dell, die Installation in folgender Reihenfolge vorzunehmen:

- 1 Grafik
- 1 Modem
- 1 Audio

Ihr Computer wurde bereits für den Betrieb mit dem *Dell Latitude L400 Advanced Port Replicator (APR)* konfiguriert.

Weitere Informationen zum Verwenden des werkseitig installierten Betriebssystems finden Sie im Benutzerhandbuch zum Betriebssystem, das mit Ihrem Computer geliefert wurde.

Sie können auch Systemwerkzeuge und Dokumentationen von der Support-Website von Dell unter <http://support.dell.com> herunterladen. Wählen Sie Ihr Land aus, indem Sie auf die angezeigte Karte klicken. Geben Sie auf der Website **Welcome to support.dell.com** die entsprechenden Angaben zu Ihrem System ein, um Zugriff auf die für Ihr System zur Verfügung stehenden Hilfswerkzeuge und Informationen zu erhalten.

## Treiber und Dienstprogramme für verschiedene Betriebssysteme

In der unten stehenden Tabelle werden alle Treiber und Dienstprogramme aufgeführt, die Sie für verschiedene Betriebssysteme auf der *ResourceCD* finden können.

Bei allen Treibern und Dienstprogrammen, die in der Tabelle mit "Auto" gekennzeichnet sind, erfolgt die Installation weitgehend automatisch. Der Benutzer muss dabei nur einigen Anweisungen auf dem Bildschirm folgen. Führen Sie die im Abschnitt [Installieren von Treibern und Dienstprogrammen von der Dell Latitude L400 ResourceCD](#) aufgeführten Schritte 1-8 aus, und nutzen Sie die in Schritt 8 beschriebene Option **Click to Install (Jetzt installieren)**, um die entsprechenden Treiber und Dienstprogramme zu installieren.

Bei den in der Tabelle mit "Siehe Anleitung" gekennzeichneten Treibern muss der Benutzer die Installation selbst durchführen. Um einen dieser Treiber zu installieren, folgen Sie der entsprechenden [Installationsanleitung](#) weiter hinten in diesem Dokument.

**Tabelle 1. Treiber und Dienstprogramme für verschiedene Betriebssysteme**

Treiber	Windows® 98	Windows Me	Windows NT®	Windows 2000
Grafik	Auto	Auto	Auto	Auto
Audio	Auto	Auto	Auto	Auto
Touch-Pad	Auto	Auto	Auto	Auto
NSC	Siehe <a href="#">Anleitung</a>	Siehe <a href="#">Anleitung</a>	Siehe <a href="#">Anleitung</a>	Siehe <a href="#">Anleitung</a>
Internes Modem	Auto	Auto	Auto	Auto
CD-ROM	Auto	Auto	Auto	Auto
SpeedStep	Auto	Auto	Auto	Auto
Software Wavetable	-	-	Auto	-

Betriebssystem-Aktualisierung	Auto	Auto	-	-
<b>Dienstprogramme</b>				
BayManager	Auto	Auto	Auto	-
Softex, PC-Karte	-	-	Auto	-
Softex, APM	-	-	Auto	-

## Installieren von Treibern und Dienstprogrammen von der *Dell Latitude L400 ResourceCD*

Führen Sie folgende Schritte aus, um einen Treiber oder ein Dienstprogramm von der *ResourceCD* zu installieren:

1. Alle Daten in geöffneten Anwendungsprogrammen abspeichern.
2. Die *ResourceCD* in das CD-ROM- oder das DVD-ROM-Laufwerk einlegen.  
  
In der Regel wird die CD automatisch gestartet. Andernfalls Microsoft® Windows® Explorer starten, das Verzeichnis des CD-ROM-Laufwerks anklicken, um den Inhalt der CD anzuzeigen, und anschließend die Datei **Start.htm** anklicken.
3. Die gewünschte Sprache für die Benutzeroberfläche durch Anklicken der entsprechenden Schaltfläche auswählen.  
  
Der Bildschirm **System Software** wird geöffnet und eine Liste mit Betriebssystemen (**Software by Operating System [Software für Betriebssysteme]**) sowie die Kategorie **All Software (Komplette Software)** werden angezeigt.
4. In der Liste **Software für Betriebssysteme** das entsprechende Betriebssystem anklicken, damit die Liste mit Treibern, das Unterverzeichnis **Utilities (Dienstprogramme)** und das Unterverzeichnis **Documentation (Dokumentation)** angezeigt werden.
5. Den Treiber (beispielsweise **Audio**) oder das Dienstprogramm, der bzw. das installiert werden soll, anklicken.  
  
Eine Verknüpfung zu dem von Ihrem System verwendeten Treiber bzw. Dienstprogramm wird angezeigt.
6. Die Verknüpfung anklicken, damit der Bildschirm **Languages (Sprachen)** angezeigt wird.
7. Die gewünschte Sprache für den Treiber oder das Dienstprogramm durch Klicken auswählen (sofern möglich) oder die Option **Multiple (Mehrere)** wählen.
8. Wenn der Bildschirm **Driver Information (Treiberinformationen)** angezeigt wird, einen der folgenden Schritte durchführen:
  1. Auf die Schaltfläche **Install (Installieren)** klicken (sofern vorhanden), um die automatische Installation zu starten. Im Dialogfeld die Option **Run this program from its current location (Das Programm am aktuellen Ort ausführen)** wählen, und anschließend den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen, um den Installationsvorgang abzuschließen.
  1. Wenn die Schaltfläche **Installieren** nicht angezeigt wird, steht die automatische Installation nicht zur Verfügung. Installationsanleitungen finden Sie entweder weiter hinten im Text oder unter **Readme (Liesmich)**, indem Sie die entsprechende Verknüpfung anklicken.



**HINWEIS:** Wenn Sie aufgefordert werden, die Treiberdateien zu suchen, klicken Sie im Bildschirm "Treiberinformationen" auf das Verzeichnis der CD, damit die mit dem gewünschten Treiber verbundenen Dateien angezeigt werden.

## Installationsanleitungen für nicht selbstinstallierende Treiber

Folgen Sie der entsprechenden Anleitung in diesem Abschnitt, um einen Treiber oder ein Dienstprogramm zu installieren, der bzw. das in der vorne stehenden Tabelle mit "Siehe Anleitung" gekennzeichnet ist.

### Installieren eines NSC-Treibers unter Windows 98

1. Alle Daten speichern und die *ResourceCD* einlegen. Falls gewünscht, kann das Fenster der CD geschlossen werden, bevor der Installationsvorgang fortgesetzt wird.
2. Auf die Schaltfläche **Start** klicken, auf **Settings (Einstellungen)** zeigen und anschließend auf **Control Panel (Systemsteuerung)** klicken.
3. In der **Systemsteuerung** auf das Symbol **System** doppelklicken.
4. Im Fenster **System Properties (Eigenschaften von System)** auf die Registerkarte **Device Manager (Geräte-Manager)** klicken.
5. Auf **Other Devices (Andere Komponenten)** doppelklicken und dann mit der rechten Maustaste auf die Option **PCI Ethernet Controller** klicken.
6. Auf **Properties (Eigenschaften)** klicken.


7. Auf die Registerkarte **Driver (Treiber)** klicken.
8. Auf **Update Driver (Treiber aktualisieren)** klicken.  
Das Fenster **Update Device Driver Wizard (Assistent für Gerätetreiber-Updates)** wird angezeigt.
9. Auf **Next (Weiter)** klicken.
10. Die Option **Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want (Eine Liste der Treiber in einem bestimmten Verzeichnis zum Auswählen anzeigen)** wählen und auf **Weiter** klicken.
11. Die Option **Network Adapters (Netzwerkadapter)** wählen und auf **Weiter** klicken.
12. Auf **Have Disk (Diskette)** klicken.
13. Den Laufwerkbuchstaben Ihres CD-Laufwerks eingeben (z. B. d : \) und anschließend auf **Browse (Durchsuchen)** klicken.
14. Im Feld **Drive (Laufwerk)** in das Unterverzeichnis **Network (Netzwerk)** wechseln. Anschließend erst auf das Unterverzeichnis **Netzwerk** und dann auf den Ordner **R21083** doppelklicken und auf **OK** klicken.
15. Im Dialogfeld **Install From Disk (Von Diskette installieren)**, mit dessen Hilfe das ausgewählte Verzeichnis überprüft wird, auf **OK** klicken.
16. Überprüfen, ob die Option **3Com 3C920 Integrierter Fast Ethernet-Controller (3C905C-TX-kompatibel)** ausgewählt ist und auf **OK** klicken.  
Wenn der Computer die Meldung **Cannot find file (Datei kann nicht gefunden werden)** anzeigt, zum Ordner **R21083** zurückblättern und auf **OK** klicken.
17. Wenn der **Assistent für Gerätetreiber-Updates** die Position des Treibers bestätigt, auf **Weiter** klicken.
18. Nach Aufforderung die CD mit der Betriebssystemsoftware von Windows 98 einlegen. Bei der Frage nach bestimmten Windows 98-Dateien auf **OK** klicken und die Position dieser Dateien auf der Windows 98-CD angeben. (Möglicherweise muss die CD durchsucht werden, um die Dateien zu lokalisieren.)
19. Wenn die Meldung erscheint, dass der Installationsvorgang abgeschlossen ist, auf **Finish (Fertig stellen)** klicken.
20. Bei der Aufforderung, den Computer neu zu starten, die CD mit der Betriebssystemsoftware aus dem Laufwerk entfernen und auf **Yes (Ja)** klicken.

#### Installieren eines NSC-Treibers unter Windows 2000

1. Alle Daten speichern und die *ResourceCD* einlegen. Falls gewünscht, kann das Fenster der CD geschlossen werden, bevor der Installationsvorgang fortgesetzt wird.
2. Auf die Schaltfläche **Start** klicken, auf **Settings (Einstellungen)** zeigen und anschließend auf **Control Panel (Systemsteuerung)** klicken.
3. In der **Systemsteuerung** auf das Symbol **System** doppelklicken.
4. Im Fenster **System Properties (Systemeigenschaften)** auf die Registerkarte **Hardware** klicken.
5. Auf **Device Manager (Geräte-Manager)** klicken.
6. Auf **Network Adapters (Netzwerkadapter)** doppelklicken. Anschließend mit der rechten Maustaste auf **3Com 3C920 Integrated Fast Ethernet Controller (3C905C-TX Compatible) (3Com 3C920 Integrierter Fast Ethernet-Controller (3C905C-TX kompatibel))** klicken.
7. Auf **Properties (Eigenschaften)** klicken.
8. Auf die Registerkarte **Driver (Treiber)** klicken.
9. Auf **Update Driver (Treiber aktualisieren)** klicken.  
Das Fenster **Update Device Driver Wizard (Assistent für Gerätetreiber-Updates)** wird angezeigt.
10. Auf **Next (Weiter)** klicken.
11. Die Option **Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want (Eine Liste der Treiber in einem bestimmten Verzeichnis zum Auswählen anzeigen)** wählen und auf **Weiter klicken**.
12. Die Option **Network Adapters (Netzwerkadapter)** wählen und auf **Weiter** klicken.
13. Auf **Have Disk (Datenträger)** klicken.
14. Den Laufwerkbuchstaben Ihres CD-ROM-Laufwerks eingeben (z. B. d : \) und anschließend auf **Browse (Durchsuchen)** klicken.

15. In das Unterverzeichnis **Network (Netzwerk)** wechseln. Anschließend erst auf das Unterverzeichnis **Network** und dann auf den Ordner **R21083** doppelklicken und auf **Open (Öffnen)** klicken.
16. Im Dialogfeld **Install From Disk (Installation vom Datenträger)**, mit dessen Hilfe das ausgewählte Verzeichnis überprüft wird, auf **OK** klicken.
17. Überprüfen, ob die Option **3Com 3C920 Integrierter Fast Ethernet-Controller (3C905C-TX kompatibel)** ausgewählt ist, und auf **Weiter** klicken.
18. Wenn der **Assistent für Gerätetreiber-Updates** die Position des Treibers bestätigt, auf **Weiter** klicken.
19. Wenn die Meldung erscheint, dass der Installationsvorgang abgeschlossen ist, auf **Finish (Fertig stellen)** klicken.
20. Im Bildschirm **3Com** auf **Close (Schließen)** klicken.
21. Die CD aus dem Laufwerk entfernen und das System neu starten.


#### Installieren eines NSC-Treibers unter Windows Me

1. Alle Daten speichern und die *ResourceCD* einlegen. Falls gewünscht, kann das Fenster der CD geschlossen werden, bevor der Installationsvorgang fortgesetzt wird.
2. Auf die Schaltfläche **Start** klicken, auf **Settings (Einstellungen)** zeigen und anschließend auf **Control Panel (Systemsteuerung)** klicken.
3. In der **Systemsteuerung** auf das Symbol **System** doppelklicken.  
 *HINWEIS: Damit das Symbol **System** angezeigt wird, müssen Sie gegebenenfalls im linken Bildschirmbereich auf die Verknüpfung **View all control panel options (Zeigen Sie alle Optionen der Systemsteuerung an)** klicken.*
4. Im Fenster **System Properties (Systemeigenschaften)** auf die Registerkarte **Device Manager (Geräte-Manager)** klicken.
5. Auf **Network Adapters (Netzwerkadapter)** doppelklicken. Anschließend mit der rechten Maustaste auf **3Com 3C920 Integrated Fast Ethernet Controller (3C905C-TX Compatible) (3Com 3C920 Integrierter Fast-Ethernet-Controller (3C905C-TX Compatible))** klicken.
6. Auf **Properties (Eigenschaften)** klicken.
7. Auf die Registerkarte **Driver (Treiber)** klicken.
8. Auf **Update Driver (Treiber aktualisieren)** klicken.

Das Fenster **Update Device Driver Wizard (Assistent für Gerätetreiber-Updates)** wird angezeigt.

9. Die Option **Specify the location of the driver (Advanced) (Position des Treibers angeben [Erweitert])** auswählen.
10. Auf **Next (Weiter)** klicken.
11. Die Option **Removable Media (Wechselmedien)** deaktivieren und die Option **Specify a location (Geben Sie eine Position an)** aktivieren.
12. Den Laufwerksbuchstaben Ihres CD-ROM-Laufwerks eingeben (z. B. d : \) und anschließend auf **Browse (Durchsuchen)** klicken.
13. In das Unterverzeichnis **Network (Netzwerk)** wechseln. Anschließend erst auf das Unterverzeichnis **Network** und dann auf den Ordner **R21083** doppelklicken und auf **OK** klicken.
14. Im Dialogfeld **Update Device Driver (Gerätetreiber aktualisieren)** auf **Weiter** klicken.
15. Überprüfen, ob die Option **3Com 3C920 Integrierter Fast-Ethernet-Controller (3C905C-TX Compatible)** ausgewählt ist und auf **Weiter** klicken.
16. Wenn der **Assistent für Gerätetreiber-Updates** die Position des Treibers bestätigt, auf **Weiter** klicken.
17. Zum Prüfen und Bestätigen des Treibernamens auf **Weiter** klicken.
18. Wenn die Meldung erscheint, dass der Installationsvorgang abgeschlossen ist, auf **Finish (Fertig stellen)** klicken.
19. Bei der Aufforderung, den Computer neu zu starten, die CD mit der Betriebssystemsoftware aus dem Laufwerk entfernen und auf **Yes (Ja)** klicken.

#### Installieren eines NSC-Treibers unter Windows NT

 *HINWEISE: Um die Dell Latitude L400 ResourceCD unter Windows NT verwenden zu können, muss auf Ihrem Computer Internet Explorer 4.x installiert sein. Da bei der Auslieferung von Windows NT Internet Explorer 3.x installiert ist, müssen Sie Internet Explorer 4.x installieren, bevor Sie versuchen, Treiber von der ResourceCD zu installieren. Eine Installations-CD für Internet Explorer 4.0 wurde mit Ihrem System geliefert.*

*Bei der nachstehenden Installationsanleitung wird davon ausgegangen, dass Ihr System so konfiguriert wird, dass Sie damit über den integrierten NSC und unter Verwendung des TCP/IP-Protokolls auf ein Netzwerk zugreifen können. Bei allen anderen*

Netzwerkkonfigurationen konsultieren Sie bitte die Dokumentation zu Windows NT.

1. Alle Daten speichern und die *ResourceCD* einlegen. Falls gewünscht, kann das Fenster der CD geschlossen werden, bevor der Installationsvorgang fortgesetzt wird.
2. Erst auf das Symbol **My Computer (Arbeitsplatz)**, dann auf **Control Panel (Systemsteuerung)** und anschließend auf das Symbol **Network (Netzwerk)** doppelklicken.
3. Im Dialogfeld **Network Configuration (Netzwerkkonfiguration)** auf **Yes (Ja)** klicken, um die Windows NT-Netzwerkunterstützung zu installieren.
4. Im Dialogfeld **Network Selection (Auswahl eines Netzwerks)** auf **Next (Weiter)** klicken, um die Einstellung **Wired to Network (Mit Netzwerk verbunden)** (Standard) zu übernehmen.
5. Auf **Start Search (Suche starten)** klicken.
6. Auf **Select from list... (Aus Liste auswählen ...)** klicken.
7. Auf **Have Disk (Diskette)** klicken.
8. Mit Hilfe von Windows NT Explorer den Pfad zum Netzwerktreiber auf der *ResourceCD* ermitteln (beispielsweise d:\network\I21083).
9. Windows NT Explorer schließen und den Pfad in das dafür vorgesehene Feld eingeben. Anschließend auf **OK** klicken.
10. Im Dialogfeld **Select OEM Option (OEM-Option auswählen)** auf **OK** klicken, um **3Com Etherlink PCI NIC** zu übernehmen.
11. Auf **Weiter** klicken.
12. Um das TCP/IP-Protokoll zu übernehmen, auf **Weiter** klicken.
13. Die gewünschten Netzwerkdienste auswählen und auf **Weiter** klicken.
14. Wenn die Meldung angezeigt wird, dass Windows NT jetzt die Software installieren kann, auf **Weiter** klicken.
15. Sobald das Dialogfeld **Windows NT Setup (Windows NT-Setup)** angezeigt wird, die Windows NT-CD einlegen und den Pfad d:\I386 eingeben (d: steht für den Laufwerksbuchstaben Ihres CD-Laufwerks) und auf **Continue (Weiter)** klicken.
16. Zum Konfigurieren des Netzwerks den Anleitungen folgen.
17. Wenn die Meldung erscheint, dass die Installation von Networking abgeschlossen ist, auf **Finish (Fertig stellen)** klicken.
18. Auf **Ja** klicken, um den Computer neu zu starten.

---

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.  
© 2001 Dell Computer Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Nachdrucke jeglicher Art ohne die vorherige schriftliche Genehmigung der Dell Computer Corporation sind strengstens untersagt.

Marken in diesem Text: *Dell* und *Latitude* sind Marken der Dell Computer Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows NT* und *MS-DOS* sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation. *3Com* ist eine eingetragene Marke der 3Com Corporation.

Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Marken und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der entsprechenden Hersteller und Firmen. Die Dell Computer Corporation verzichtet auf alle Besitzrechte an Marken und Handelsbezeichnungen, die nicht ihr Eigentum sind.

---

Erstveröffentlichung: 5. Januar 2001

Rev. A00-00